



# Tethered caps

SACMI, the key  
to a successfull  
tethered switchover

---

# 连环盖

萨克米，瓶盖转型至连环  
盖的成功关键



**SACMI**

ENDLESS INNOVATION SINCE 1919



# Tethered caps: your next step

# 连环盖：您的下 一步选择

FOR ANY NECK FINISH, SACMI  
HAS THE TETHERED SOLUTION  
READY FOR YOU

无论何种瓶口，萨克米连环盖解决方案  
已准备就绪

EU Directive 2019/204 requires that, starting from 2024, plastic beverage bottles up to 3 litres have **closures that remain attached to the container**. The goal is to reduce plastic littering and increase plastic recycling levels.

根据欧盟限塑令第2019/204号法令，从2024年开始强制执行，小于3升的塑料饮料瓶的**瓶盖不得与瓶身分离**。此条法令的颁布旨在减少塑料乱扔行为和促进塑料再生。

**SACMI goes beyond** compliance with regulations by **proposing effective, distinctive solutions** that take advantage of transition opportunities.

在过渡转型期内，萨克米奉上**高效可靠的连环盖解决方案**。

Tethered solutions are inherently sustainable: they facilitate collection and subsequent recycling, preventing the dispersion of plastic into the environment.

连环盖解决方案具有可持续性和可应用性：更有利于塑料收集和回收利用，能有效防止塑料在全球继续蔓延，为环保助力。

## Why choose SACMI as a solution provider?

SACMI: THE KEY TO A SUCCESSFUL TETHERED SWITCHOVER

SACMI is the world's leading designer of processes, products and equipment for flat-top beverage closures. Because of this, **SACMI provides the best tethered solution for your neck finish.**

## 为什么选择萨克米作为方案提供者？

萨克米，瓶盖转型至连环盖的成功关键

萨克米是全球领先的集饮料瓶盖工艺、产品和设备于一体的佼佼者。正因为如此，**萨克米提供适用于不同瓶口的连环盖解决方案。**

# How we can help your transition

All tethered solutions provided by SACMI fully comply with the conditions imposed by EU Directive 2019/204.

Two essential requirements are that it must be possible to open and close the band flaps at least 15 times without breakage and that these flaps must withstand a traction force of at least 25N.

The aim is to lessen mold conversion costs, without modifying them when possible and minimize modifications when necessary.

We offer tethered solutions for the most diverse market applications.

SACMI's tethered solutions do not make any weight difference between tethered and non-tethered ones. Only in some cases the weight variation is minimized.

# 我们如何帮助您转型

所有萨克米提供的连环盖解决方案完全符合欧盟限塑令第2019/204号法令。

应满足两个必要条件，即瓶盖开启-闭合至少15次，瓶盖拉环无任何破损和拉环应足以抵抗25N左右的拉力。

旨在减少模具的更换成本，尽可能减少模具修改，甚至不对模具进行任何改动。

萨克米为多样化的市场应用提供连环盖解决方案。

萨克米连环盖解决方案确保瓶盖连环和非连环之间无任何重量差异。在某些特定情况下，重量会略有差异。



In addition to the mandatory requirements, SACMI's tethered solutions **offer the best user experience:**

除满足市场和限塑令要求之外，萨克米连环盖解决方案为用户提供**极致舒适的亲肤体验**

● **intuitive and easy opening**

● **易开易用**



● **splash-free pouring**

● **易于倾倒**



● **no interference with the face**

● **无面部接触**



# SACMI's proposals, from theory to practice

# 萨克米方案, 从理论到实践

The solutions proposed by SACMI include **cutting the tamper evidence band** with a rotary slitting machine **downstream from the press**. This line configuration with **separate slitting** guarantees the flexibility that manufacturers will need during this period of frequent changes.

萨克米解决方案包括**压盖设备和切环设备**, 切环设备主要用于切割防盗环。不同的切环方式具有多样灵活的特点, 能满足生产商在转型过渡期内的需求。



● **The slitting machine separated from the press guarantees several advantages:**

- **consistent cutting quality over time**, proven by more than 2,000 installations worldwide
- **easy, quick, and economical maintenance** of the components involved in cutting
- possibility of producing with **different slitting patterns**, tethered and non-tethered, **on the same production line**

● **The advantages of separate cutting also extend to the molding process:**

- **less complicated mold**, therefore easier to maintain, and less prone to adjustments or malfunctions
- **less complex molding process**, therefore more easily controlled

● **The worldwide standard.**

The production solution with **separate slitting** has already been **established worldwide** as the production standard for beverage caps. The introduction of **tethered cutting configurations accentuates the convenience and flexibility** of this solution which, coupled with compression molding with CCM, offers unbeatable overall equipment effectiveness (OEE).

● **切环方案具有以下几个特点:**

- **确保切环质量均匀统一**，全球已安装超过2000多台切环设备
- 切环部件更换**简单、便捷、维修成本低**。
- **可在同一条生产线上生产不同切环类型的瓶盖**，包括连环和非连环

● **独立式切环设备的优势延伸至成型工艺:**

- **因模具较不复杂，更易维护**，减少调整或故障
- **成型工艺较不复杂，更易控制**

● **全球标准:**

**独立式切环设备**解决方案已经成为全球饮料瓶盖市场的生产标准。**连环盖切环配置的便捷和灵活**，与瓶盖压塑成型设备卓越性能为用户提供了无与伦比的整体设备效益 (OEE)。

# Independent molding technology

SACMI also provides **tethered solutions** suitable for **injection-molded caps**.

Many customers already prefer the **flexibility** of **out-of-the-press band slitting**, as it is more easily adapted to their needs.

When it is impossible to change the molding technology, a relatively limited investment can make a potentially obsolete line suitable again for future markets.







## 瓶盖注塑成型

萨克米连环解决方案也适用于注塑成型的瓶盖。

针对防盗环，一些生产商更偏爱单独切环，因具有高度灵活的特点，可以满足不同客户的需要。

若无法改变模压成型工艺，相对有限的投资能使一些潜在并已过时的生产线再次适用于未来市场。

# SACMI proposals

# 萨克米解决方案

These are just a few of our proposed solutions, many already approved by major brand owners.

有几种解决方案已经被主要品牌商认可和接受。

SACMI tethered solutions cover most beverages and neck finishes on the market; however, the SACMI Laboratory can develop customized solutions.

萨克米连环盖解决方案主要应用在饮料包装市场，萨克米研发中心为用户提供个性化定制式连环方案。

All solutions shown are available with 3 slitting patterns:

目前有三种切环解决方案：

- Delta Hinged 2 (DH2)
- Delta up side down (DUSD)
- This cap hold open™ (TCHO)

- Delta 铰链解决方案 (DH2)
- Delta 翻转式 (DUSD)
- This cap 保持式™ (TCHO)

## NECK FINISH

26/22 mm 1T, **GME 30.40**

AVAILABLE TETHERED PATTERNS

DUSD | TCHO | DH2\*  
(shown)



## NECK FINISH

26/22 mm 3T, **GME 30.28**

AVAILABLE TETHERED PATTERNS

DUSD | TCHO\* | DH2  
(shown)



\* indicates the pattern shown in the pictures

\* 在图例中所显示的连环方式不同

NECK FINISH

28/22 mm 1T, **PC 01881**

AVAILABLE TETHERED PATTERNS

DUSD\* | TCHO | DH2  
(shown)



NECK FINISH

29/25 mm 3T, **GME 30.26**

AVAILABLE TETHERED PATTERNS

DUSD | TCHO\* | DH2  
(shown)



NECK FINISH

30/25 mm 3T, **GME 30.21**

AVAILABLE TETHERED PATTERNS

DUSD | TCHO | DH2\*  
(shown)



NECK FINISH

38/32 mm 2T, **GME 30.29**  
38/33 mm 3T, **GME 30.25**

AVAILABLE TETHERED PATTERNS

DUSD | TCHO\* | DH2  
(shown)



NECK FINISH

SNAP CAP

26 mm W



